



ハリストスの復活を見て Воскресение Христово видеvше

セルゲイ・ラフマニノフ
С.Рахманинов
Op.37, No.10

急がずに(二分音符で進行)
Не скоро. (Движение половинами)

СОПРАНО

АЛЬТ

ТЕНОР

БАС

力強く。決然と。全ての音符にアクセントをつけて。
f Сильно. Решительно. Акцентируя все ноты.

Вос - кре - се - ни - е Хри - сто - во ВИ - дев -
ヴお - スクリえ - スいえ - に - いえ khり - スと - ヴお ヴい - デいえ - フ

Вос - кре - се - ни - е Хри - сто - во ВИ - дев -
ヴお - スクリえ - スいえ - に - いえ khり - スと - ヴお ヴい - デいえ - フ

同様にアクセントをつけて、しかし示された音量の範囲内で。
Так-же акцентируя, но в пределах знаков.

3

C.

A.

T.

B.

pp

по - кло-ним - ся Свя - то - му Го - спо-ду И - и - су - су, Е -
ほ - クろ - に - ムスイヤ スヴィヤ - と - む - ご - スほ - どり い - い - す - す, いえ -

ше,
Шюэ,

ше,
Шюэ,

※カタカナは子音のみ発音し、ひらがなの母音で音を伸ばしてください。

※ら行の子音は、対応するキリル文字が p の場合は巻き舌の[R]、л の場合は[L]で発音してください。

※発音について詳細な説明を、左下に記載したWebサイトで配布しています。ぜひご参照ください。

9

C. *mf* *pp*

せ - ね - え Тво - е по - ем и сла - вим.
 スイ - に - え トヴお - え ほ - え ムい スら - ヴい - ム。

A. *mf* *pp*

せ - ね - え Тво - е по - ем и сла - вим.
 スイ - に - え トヴお - え ほ - え ムい スら - ヴい - ム。

T.

B.

やや速く。可能な限り力強く、しっかりと。

Немного скорее. С возможной силой и твердостью.

11 *ff*

C. *ff*

Ты бо е - си Бог наш, раз - ве Те - бе и - но - го
 トゥい ほ え - スい ほ - kh な - シュ, ら - スヴい テい - びえ い - の - ご

A. *ff*

Ты бо е - си Бог наш, раз - ве Те - бе и - но - го
 トゥい ほ え - スい ほ - kh な - シュ, ら - スヴい テい - びえ い - の - ご

T. *ff*

Ты бо е - си Бог наш, раз - ве Те - бе и - но - го
 トゥい ほ え - スい ほ - kh な - シュ, ら - スヴい テい - びえ い - の - ご

B. *ff*

Ты бо е - си Бог наш, раз - ве Те - бе и - но - го
 トゥい ほ え - スい ほ - kh な - シュ, ら - スヴい テい - びえ い - の - ご

13

C. *p* *pp*

не зна - ем, И - мя Тво - е и - ме - ну - ем. —
 にえ — スな - いえ - ム, い - みゃ トウヴお - いえ い - みえ - む - いえ -

A. *p* *pp*

не зна - ем, И - мя Тво - е и - ме - ну - ем. —
 にえ — スな - いえ - ム, い - みゃ トウヴお - いえ い - みえ - む - いえ -

T. *p* *pp*

не зна - ем, И - мя Тво - е и - ме - ну - ем. —
 にえ — スな - いえ - ム, い - みゃ トウヴお - いえ い - みえ - む - いえ -

B. *p* *pp*

не зна - ем, И - мя Тво - е и - ме - ну - ем. —
 にえ — スな - いえ - ム, い - みゃ トウヴお - いえ い - みえ - む - いえ -

15

元のテンポで
 прежний темп

C. *pp*

A.

T. *pp* *p* *pp*

При - и - ди - те, вси вер - ни -
 - ム. プリ - い - デい - テいえ, フスい ヴいえ - ルに -

B. *pp* *p* *pp*

При - и - ди - те, вси вер - ни -
 - ム. プリ - い - デい - テいえ, フスい ヴいえ - ルに -

17

C.

A.

T.

B.

и, _____ ПО - КЛО - НИМ _____ ся свя - то - му Хри - сто - ву _____
 い, _____ ほ - クろ - に _____ ムスィヤ スヴィヤ _____ と - む khり - スと - ヴら _____

и, _____ ПО - КЛО - НИМ _____ ся свя - то - му Хри - сто - ву _____
 い, _____ ほ - クろ - に _____ ムスィヤ スヴィヤ _____ と - む khり - スと - ヴら _____

19

C.

A.

T.

B.

по - кло - ним - ся свя - то - му Хри -
 ム. ほ - クろ - に - ムスィヤ スヴィヤ - と - む khり -

по - кло - ним - ся свя - то - му Хри -
 ム. ほ - クろ - に - ムスィヤ スヴィヤ - と - む khり -

Вос - кре - се - ни - ю;
 ヴお - スクリえ - スィえ - に - ѱ;

Вос - кре - се - ни - ю;
 ヴお - スクリえ - スィえ - に - ѱ;

25

C.

ff

ра - дость, по - ем Вос - кре - се - ни -
 ら - ど - スティ, ほ - イエ - ム ヴお - スクリエ - スイエ - に -

A.

ff

всег - да бла - го - сло - вя - ще Го - спо - да,
 フスイエ - グだ ぶら - ご - スろ - ヴイヤ - シュちえ ご - スぼ - だ,

T.

ff

ра - дость, по - ем Вос - кре - се - ни -
 ら - ど - スティ, ほ - イエ - ム ヴお - スクリエ - スイエ - に -

B.

ff

всег - да бла - го - сло - вя - ще Го - спо - да,
 フスイエ - グだ ぶら - ご - スろ - ヴイヤ - シュちえ ご - スぼ - だ,

28

C.

ff

е Е - го, рас - пя - ти - е бо пре - тер
 йе йе - го, ра - сбья - теи - йе бо прие - теи - е - л

A.

ff

рас - пя - ти - е бо пре - тер - пев,
 ра - сбья - теи - йе бо прие - теи - е - л

T.

ff

е Е - го, рас - пя - ти - е бо пре - тер
 йе йе - го, ра - сбья - теи - йе бо прие - теи - е - л

B.

ff

рас - пя - ти - е бо пре - тер - пев,
 ра - сбья - теи - йе бо прие - теи - е - л

*) 符尾が下向きの小さな音符は簡易版です。

*) Мелкие ноты со штилями вниз - облегченная редакция.

30

C. *pp* *pp*

пев,
びえ

A. *p* *pp* *pp*

T. *pp* *p*

пев,
びえ

フ, смер - ти - ю смерть раз - ру - ши.
すみえ - ルテイイ - ヅ スみえ - ルティら - ズる - シュい.

B. *p* *pp* *p*

フ, смер - ти - ю смерть раз - ру - ши.
すみえ - ルテイイ - ヅ スみえ - ルティら - ズる - シュい.

33 *ppp*

C. *ppp*

ф, смер - ти - ю смерть раз - ру - ши.
すみえ - ルテイイ - ヅ スみえ - ルティら - ズる - シュい.

A. *ppp*

ф, смер - ти - ю смерть раз - ру - ши.
すみえ - ルテイイ - ヅ スみえ - ルティら - ズる - シュい.

T. *pp*

B. *pp*